

5797 POWERCLEAN INVERTIBLE



**SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2015/830)

---

**SEZIONE 1 : IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA**

**1.1. Identificatore del prodotto**

Nome del prodotto : DURABLE POWERCLEAN INVERTIBLE

Codice del prodotto : 579719 Spec. n° INV 005449-A

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**

Fornisce del computer veloce ed efficace e la manutenzione elettronica. Utilizzare il prodotto solo in conformità alle istruzioni riportate sulla bombola.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

Ragione Sociale : Durable Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG (Head office)

Indirizzo : Westfalenstr. 77-79 D-58636 Iserlohn

Telefono : +49 (0) 2371 / 662-0 Fax : +49 (0) 2371 / 662-221

durable-clean@durable.de

<http://www.durable.de>

**1.4. Numero telefonico di emergenza : +49 (0) 2371 / 662-0**

---

**SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

**In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche**

Aerosol, Categoria 1 (Aerosol 1, H222 - H229).

Questa miscela non presenta pericoli per la salute, fatto salvo per eventuali valori limite di esposizione professionale (vedere le sezioni 3 e 8).

Questa miscela non presenta pericoli per l'ambiente. Nessun danno all'ambiente noto o prevedibile in condizioni di normale utilizzo

**2.2. Elementi dell'etichetta**

La miscela è utilizzata sottoforma di aerosol

**In conformità alla norma (CE) n. 1272/2008 e sue modifiche**

Pittogrammi di pericolo :



GHS02

Avvertenza :

PERICOLO

Indicazioni di pericolo :

H222 Aerosol estremamente infiammabile.

H229 Recipiente sotto pressione: può scoppiare se riscaldato.

Consigli di prudenza di carattere generale :

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Consigli di prudenza - Prevenzione :

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P211 Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

P251 Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.

Consigli di prudenza - Conservazione :

P410 + P412 Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C.

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

### 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna delle "Sostanze estremamente preoccupanti" (SVHC) >= 0,1% pubblicate dall'Agenzia Europea per le Sostanze Chimiche (ECHA) ai sensi dell'articolo 57 del REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

La miscela non risponde ai criteri applicabili alle miscele PBT e vPvB, ai sensi dell'allegato XIII del regolamento REACH (CE) n. 1907/2006.

L'inalazione dei gas in modo improprio può essere pericoloso per la salute.

Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

## SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

### 3.2. Miscele

#### Composizione :

Identificazione	(CE) 1272/2008	Nota	%
CAS: 106-97-8 EC: 203-448-7 REACH: 01-2119474691-32	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	C [1] [7]	25 <= x % < 50
BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO)			
CAS: 74-98-6 EC: 200-827-9 REACH: 01-2119486944-21	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	[1] [7]	25 <= x % < 50
PROPANO			
CAS: 75-28-5 EC: 200-857-2 REACH: 01-2119474691-32	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280	C [1] [7]	10 <= x % < 25
ISOBUTANO			

#### Informazioni sugli ingredienti :

[7] Gas propellente

[1] Sostanza per cui sono stati fissati valori limite di esposizione sul luogo di lavoro.

## SEZIONE 4 : MISURE DI PRIMO SOCCORSO

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### In caso d'esposizione per inalazione :

Portare la persona colpita all'aria aperta. Se la persona non si riprende in fretta, consultare un medico. In caso di arresto respiratorio, iniziare immediatamente la respirazione artificiale e consultare un medico immediatamente.

#### In caso di schizzi o di contatto con gli occhi :

Lavare abbondantemente con acqua dolce e pulita per 15 minuti mantenendo le palpebre aperte.

In caso di ustioni da freddo che coinvolgono l'occhio, consultare un medico immediatamente.

#### In caso di schizzi o di contatto con la pelle :

In caso di ustioni da freddo ricorrere alle cure mediche. Coprire le ferite con solo medicazioni sterili. Non applicare pomate o polveri.

#### In caso d'ingestione :

Poiché questo prodotto è un gas, fare riferimento alla Sezione Inalazione.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

Vedere la sezione 11.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali

In caso di malessere, consultare un medico (mostrare l'etichetta se possibile). Se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

## SEZIONE 5 : MISURE ANTINCENDIO

Infiammabile.

Le polveri chimiche, l'anidride carbonica e gli halons sono idonei per piccoli fuochi.

### 5.1. Mezzi di estinzione

Se l'aerosol è esposto al fuoco, mantenere i contenitori freddi spruzzandoli con acqua da una posizione protetta.

#### Mezzi di estinzione appropriati

In caso di incendio utilizzare :

- acqua vaporizzata o condensa d'acqua

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

- acqua con additivo AFFF (Agente Formante un Film Fluttuante)
- schiuma
- polveri polivalenti ABC
- polveri BC
- biossido di carbonio(CO2)

Impedire agli effluenti dei mezzi antincendio di penetrare nelle fognature o nei corsi d'acqua.

### Mezzi di estinzione non appropriati

In caso d'incendio non utilizzare :

- getto d'acqua

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

L'incendio produrrà spesso un fumo nero e denso. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può essere pericolosa per la salute.

Non respirare i fumi.

In caso di incendio si può formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio(CO2)

In caso di incendio o surriscaldamento la pressione aumenta e il contenitore può scoppiare. I contenitori aerosol surriscaldati dal fuoco possono essere proiettati ad alta velocità. In caso di incendio, isolare prontamente l'area allontanando tutte le persone dalla zona dell'incidente. Nessuna azione che implica qualsiasi rischio personale o senza l'addestramento appropriato deve essere intrapresa.

Se non è rischioso, spostare i contenitori dall'area dell'incendio. Utilizzare acqua nebulizzata per raffreddare i contenitori esposti al fuoco.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Gli addetti a spegnere l'incendio dovranno essere muniti d'apparecchiature protettive respiratorie autonome isolanti.

Se possibile, arrestare il flusso di prodotto. Spruzzare da una posizione protetta fino al raffreddamento dei contenitori. Se possibile, spostare gli aerosol all'aperto. Mantenere le persone a distanza.

---

## SEZIONE 6 : MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

#### Per i non soccorritori

A causa dei solventi organici contenuti nella miscela, eliminare le fonti di accensione e ventilare i locali.

#### Per i soccorritori

Coloro che intervengono saranno dotati di attrezzatura di protezione individuale appropriata (fare riferimento alla sezione 8)

### 6.2. Precauzioni ambientali

Evacuare l'area. Interrrompere il flusso. Eliminare tutte le fonti di accensione.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Non applicabile.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 7 : MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine in cui si manipola la miscela.

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Lavarsi le mani dopo ogni utilizzo.

Assicurare una ventilazione adeguata, soprattutto nei luoghi chiusi.

#### Prevenzione degli incendi :

Manipolare in zone ben ventilate.

I vapori sono più pesanti dell'aria. Possono spandersi lungo il terreno e formare delle miscele esplosive con l'aria

Impedire la formazione di concentrazioni infiammabili o esplosive nell'aria ed evitare concentrazioni di vapori maggiori dei valori limiti d'esposizione professionale.

Non spruzzare su fiamme libere o su materiali incandescenti.

Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.

Utilizzare la miscela in locali sprovvisti di qualunque fiamma viva o altra forma di accensione, e possedere un equipaggiamento elettrico protetto

Tenere gli imballaggi ben chiusi e lontano da fonti di calore, da scintille e da fiamme libere.

Non adoperare utensili che possono provocare scintille. Non fumare.

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

### Attrezzature e procedure raccomandate :

Per la protezione individuale vedere la sezione 8

Osservare le precauzioni indicate sull'etichetta nonché le normative della protezione del lavoro.

Non respirare gli aerosol.

Gli imballaggi aperti devono essere richiusi accuratamente e conservati in posizione verticale.

### Attrezzature e procedure vietate :

Nei locali dove la miscela è utilizzata è vietato fumare, mangiare e bere.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Nessun dato disponibile.

### Stoccaggio

Conservare fuori della portata dei bambini.

Conservare lontano da ogni sorgente d'accensione - non fumare.

Tenere lontano da sorgenti d'accensione, dal calore e dalla luce diretta del sole.

Il pavimento dei locali dovrà essere impermeabile e formare una vasca di ritenuta in modo che, in caso di versamento accidentale, il liquido non possa spandersi all'esterno.

Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a temperatura superiore a 50°C.

Conservare in luogo asciutto, al riparo dal gelo e ben ventilato.

### Imballaggio

Conservare sempre in imballaggi di materiale identico a quello d'origine.

### 7.3. Usi finali particolari

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8 : CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite di esposizione professionale :

- Svizzera(SUVA 2009) :

CAS	VME-mg/m <sup>3</sup> :	VME-ppm :	VLE-mg/m <sup>3</sup> :	VLE-ppm :	Temps :	RSB :
106-97-8	1900	800	-	-	-	-
74-98-6	1800	1000	7200	4000	4x15	-
75-28-5	1900	800	-	-	-	-

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Misure di protezione individuale come attrezzi di protezione individuale

Pittogramma/i che indicano l'obbligo di indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) :



Utilizzare attrezzi di protezione individuale puliti e mantenuti in modo corretto.

Immagazzinare le attrezzi di protezione individuale in luogo pulito, lontano dalla zona di lavoro.

Durante l'uso non mangiare, bere o fumare. Togliere e lavare gli indumenti contaminati. Assicurare una ventilazione adeguata soprattutto nei luoghi chiusi.

#### - Protezione degli occhi/viso

Evitare il contatto con gli occhi.

Adoperare protezioni oculari studiate per le proiezioni di liquidi.

Prima della manipolazione è necessario indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma EN166.

Non spruzzare negli occhi.

#### - Protezione delle mani

Indossare guanti di protezione appropriati in caso di contatto prolungato o ripetuto con la pelle.

Tipo di guanti consigliati :

- Gomma Nitrile (Copolimero butadiene-acrilonitrile (NBR))

- PVA (Alcool polivinilico)

Se usato in maniera corretta non è necessario. Lavarsi le mani dopo il contatto con la pelle.

#### - Protezione del corpo

Il personale indosserà abiti da lavoro regolarmente lavati.

Dopo il contatto con il prodotto tutte le parti del corpo entrate in contatto dovranno essere lavate.

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

Se usato in maniera corretta non è necessario. Prodotto in contatto con la pelle può causare congelamento. Lavare la pelle che è stata a contatto con il prodotto, con acqua e sapone.

### - Protezione respiratoria

Filtro(i) antigas e vapori (Filtri combinati conforme (i) alla norma EN14387 :

- A1 (Marrone)

Non respirare gli aerosol. Usare soltanto in luogo ben ventilato.

### Controlli di esposizione legati alla protezione dell'ambiente

Emissioni da ventilazione o da processi lavorativi dovrebbero essere controllati per garantire la conformità ai requisiti della normativa sulla protezione ambientale. In alcuni casi sarà necessario il lavaggio dei fumi, aggiungere filtri o apportare modifiche tecniche alle apparecchiature di processo al fine di ridurre le emissioni a livelli accettabili.

---

## SEZIONE 9 : PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Informazioni generali :

Stato fisico :	Liquido fluido
Colore :	Aerosoli.
Odore :	Incolore, trasparente

#### Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente :

pH :	non applicabile.
Pressione di vapore (50°C) :	non specificata.
Densità :	0.545
Idrosolubilità :	Insolubile.
Calore chimico di combustione :	>= 30 kJ/g.
Punto di infiammabilità :	< 0 °C
Infiammabilità :	Estremamente infiammabile

### 9.2. Altre informazioni

VOC (g/l) :	545.00
Pressione a 20°C :	± 5.0 bar
Pressione a 50°C :	< 10 bar
Contenuto acqua :	< 0.3 % p/p

---

## SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

Nessun dato disponibile.

### 10.2. Stabilità chimica

Questa miscela è stabile alle condizioni di manipolazione e stoccaggio raccomandate nella sezione 7.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Esposta a temperature elevate, la miscela può sprigionare prodotti di decomposizione pericolosi, come monossido e biossido di carbonio, fumi, ossido di azoto.

Nelle normali condizioni di stoccaggio e uso, non sono previste reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Qualsiasi apparecchio suscettibile di produrre una fiamma o con parti metalliche sottoposte ad alta temperatura (bruciatori, archi elettrici, forni...) dovrà essere vietato nei locali.

Evitare :

- calore
- fiamme e superfici calde
- gelo

Proteggere dai raggi solari e non esporre a ad una temperatura superiore a 50°C. Tenere lontano dal calore e dalle fonti di ignizione. Conservare in luogo asciutto, al riparo dal gelo e ben ventilato.

### 10.5. Materiali incompatibili

Tenere lontano da :

- agenti ossidanti

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

La decomposizione termica può sprigionare/formare :

- monossido di carbonio (CO)
- biossido di carbonio (CO<sub>2</sub>)

Il prodotto è stabile. In normali condizioni di stoccaggio e utilizzo, prodotti di decomposizione pericolosi non dovrebbero essere prodotti.

## SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Gli schizzi negli occhi possono provocare irritazioni e danni reversibili.

#### 11.1.1. Sostanze

##### Tossicità acuta :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

##### Mutagenicità sulle cellule germinali :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Nessun effetto mutagено.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Nessun effetto mutagено.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Nessun effetto mutagено.

##### Cancerogenicità :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

##### Tossicità per la riproduzione :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

#### 11.1.2. Miscela

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

---

### Corrosione cutanea/irritazione cutanea :

Improbabile che causi irritazione della pelle. Una rapida evaporazione del liquido può causare congelamento.

### Lesioni oculari gravi/irritazione oculare :

Una sensibilità irritante può accadere.

### Pericolo per aspirazione :

I vapori possono essere assorbiti nel corpo per inhalazione e ad alte concentrazioni possono provocare vertigini, sonnolenza e mal di testa.

### Altre informazioni

Informazioni pubblicate in letteratura mostrano un ordine molto basso di tossicità. Le esposizioni a concentrazioni molto elevate hanno un effetto anestetico.

---

## SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1. Tossicità

#### 12.1.2. Miscele

Non dovrebbe essere pericoloso per l'ambiente acquatico.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Butano/Isobutano/Propano : Si ritiene essere facilmente biodegradabile.

#### 12.2.1. Sostanze

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Butano/Isobutano/Propano : Non si ritiene pericoloso per l'ambiente acquatico.

### 12.4. Mobilità nel suolo

Butano/Isobutano/Propano : Se rilasciato nell'ambiente, il prodotto verrà rapidamente disperso nell'atmosfera dove verrà sottoposto a degradazione fotochimica.

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessun dato disponibile.

### 12.6. Altri effetti avversi

Nessun dato disponibile.

---

## SEZIONE 13 : CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Una gestione appropriata dei rifiuti della miscela e/o del suo recipiente deve essere determinata in conformità alle disposizioni della direttiva 2008/98/CE.

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

#### Rifiuti:

La gestione dei rifiuti si esegue senza mettere in pericolo la salute umana e senza nuocere all'ambiente e in particolare senza creare rischi per l'acqua, l'aria, il suolo, la fauna o la flora.

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

#### Imballaggi sporchi:

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad un eliminatore autorizzato.

---

## SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

### 14.1. Numero ONU

1950

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

UN1950=AEROSOLS, flammable

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

- Classificazione:

2.1

ADR/RID Label : Quantità Limitata : 2.1 non è applicabile.

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

-

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

ADR/RID	Classe	Codice	Numero	Etichetta	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Tunnel
	2	5F	-	2.1	-	1 L	190 327 344 625	E0	2	D
IMDG	Classe	2°Etic.	Numero	LQ	Ems	Dispo.	EQ			
	2.1	See SP63	-	SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 344 959	E0			
IATA	Classe	2°Etic.	Numero	Passeggero	Passeggero	Cargo	Cargo	nota	EQ	
	2.1	-	-	203	75 kg	203	150 kg	A145 A167 A802	E0	
	2.1	-	-	Y203	30 kg G	-	-	A145 A167 A802	E0	

Per quantità limitate, vedere il paragrafo 2.7 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.4 dell'ADR e dell'IMDG.

Per quantità esenti, vedere il paragrafo 2.6 dell'ICAO/IATA e il capitolo 3.5 dell'ADR e dell'IMDG.

### 14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### - Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:

Si è tenuto conto delle normative seguenti:

- Direttiva 75/734 /CEE modificata dalla direttiva 2013/10/UE
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 487/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 758/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 944/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 605/2014

#### - Informazioni relative agli imballaggi:

Nessun dato disponibile.

#### - Disposizioni particolari:

Nessun dato disponibile.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Il prodotto non contiene sostanze per le quali è stata eseguita una valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

La miscela non deve essere usata per altri usi diversi da quelli specificati nella rubrica 1 senza previo ottenimento delle istruzioni scritte di manipolazione.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni fornite nella presente scheda di dati di sicurezza devono essere considerate come descrizione delle esigenze di sicurezza relative a questa miscela e non come una garanzia della stessa.

### Formulazione delle frasi indicate nella sezione 3 :

H220 Gas altamente infiammabile.

H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

### **Abbreviazioni:**

ADR : Accordo europeo relativo al trasporto internazionali delle merci pericolose su strada.  
 IMDG : International Maritime Dangerous Goods.  
 IATA : International Air Transport Association.  
 OACI : Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale  
 RID : Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail.  
 WGK : Wassergefahrdungsklasse ( Water Hazard Class).  
 GHS02 : fiamma

### **Difference Report**

Revisione: N°4 (01/04/2015) / Versione: N°3 (03/08/2015)

(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 2015/830)

~~Revisione: N°2 (02/09/2013) / Versione: N°1 (02/09/2013)~~

### **SCHEDA DATI DI SICUREZZA**

~~(Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 - n. 453/2010)~~

### **SEZIONE 2 : IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI**

**In conformità alle direttive 67/548/CEE,1999/45/CE e loro modifiche.**

Estremamente infiammabile. (F+, R-12).

Questa miscela non presenta pericoli fisici. Vedere le raccomandazioni riguardanti gli altri prodotti presenti nel locale

### **SEZIONE 3 : COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI**

#### **Composizione :**

Identificazione	(CE) 1272/2008	67/548/CEE	Nota	%
<b>INDEX: 601-004-00-0</b> <b>CAS: 106-97-8</b> <b>EC: 203-448-7</b> <b>REACH: 01-2119474691-32</b>	GHS02, GHS04 Dgr Flam. Gas 1, H220	F+ F+;R12	C [1] [7]	25 <= x % < 50
<b>BUTANO (&lt; 0.1 % 1,3 BUTADIENO)</b>				
<b>INDEX: 601-003-00-5</b> <b>CAS: 74-98-6</b> <b>EC: 200-827-9</b> <b>REACH: 01-2119486944-21</b>	GHS02, GHS04 Dgr Flam. Gas 1, H220	F+ F+;R12	[1] [7]	25 <= x % < 50
<b>PROPANO</b>				
<b>INDEX: 601-004-00-0</b> <b>CAS: 75-28-5</b> <b>EC: 200-857-2</b> <b>REACH: 01-2119474691-32</b>	GHS02, GHS04 Dgr Flam. Gas 1, H220	F+ F+;R12	C [1] [7]	10 <= x % < 25
<b>ISOBUTANO</b>				
<b>Identificazione</b>	(CE) 1272/2008		Nota	%
<b>CAS: 106-97-8</b> <b>EC: 203-448-7</b> <b>REACH: 01-2119474691-32</b>	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280		C [1] [7]	25 <= x % < 50
<b>BUTANO (&lt; 0.1 % 1,3-BUTADIENO)</b>				
<b>CAS: 74-98-6</b> <b>EC: 200-827-9</b> <b>REACH: 01-2119486944-21</b>	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280		[1] [7]	25 <= x % < 50
<b>PROPANO</b>				
<b>CAS: 75-28-5</b> <b>EC: 200-857-2</b> <b>REACH: 01-2119474691-32</b>	GHS02 Dgr Flam. Gas 1, H220 Press. Gas, H280		C [1] [7]	10 <= x % < 25
<b>ISOBUTANO</b>				

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

---

### SEZIONE 10 : STABILITÀ E REATTIVITÀ

#### 10.5. Materiali incompatibili

~~May react with strong oxidizing agents.~~

- agenti ossidanti

---

### SEZIONE 11 : INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

#### 11.1.1. Sostanze

Nessuna informazione tossicologica è disponibile sulle sostanze.

#### Tossicità acuta :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Per inalazione :

CL50 > 10 mg/l

#### Mutagenicità sulle cellule germinali :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Nessun effetto mutagено.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Nessun effetto mutagено.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Nessun effetto mutagено.

#### Cancerogenicità :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Test di cancerogenicità :

Négatif.

Nessun effetto cancerogeno

#### Tossicità per la riproduzione :

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Nessun effetto tossico per la riproduzione.

## 5797 POWERCLEAN INVERTIBLE

---

### SEZIONE 12 : INFORMAZIONI ECOLOGICHE

#### 12.2.1. Sostanze

ISOBUTANO (CAS: 75-28-5)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

PROPANO (CAS: 74-98-6)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

BUTANO (< 0.1 % 1,3-BUTADIENO) (CAS: 106-97-8)

Biodegradazione :

Rapidamente degradabile.

---

### SEZIONE 14 : INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2013 - IMDG 2012 - ICAO/IATA 2013).

IMDG	Classe	2°Etic.	Numero	LQ	Ems	Dispo.	EQ		
	2.1	-	-	203	75 kg	203	150 kg	A145-A167-A145-A167-A802	E0

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

	2.1	-	-	203	75 kg	203	150 kg	A145-A167-A802	E0
--	-----	---	---	-----	-------	-----	--------	----------------	----

---

### SEZIONE 15 : INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

#### - Informazioni relative alla classificazione e all'etichettatura raffigurate nella sezione 2:

— Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche

— Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche

— Regolamento (CE) n. 1272/2008 modificato dal regolamento (CE) n. 618/2012

- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 487/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 758/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 944/2013
- Regolamento (CE) N. 1272/2008, modificato dal regolamento (UE) n° 605/2014

---

### SEZIONE 16 : ALTRE INFORMAZIONI

#### Formulazione delle frasi indicate nella sezione 3 :

R 12

Estremamente infiammabile.

H280

Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.